



**OIL / ÖL**

**BULLETIN**

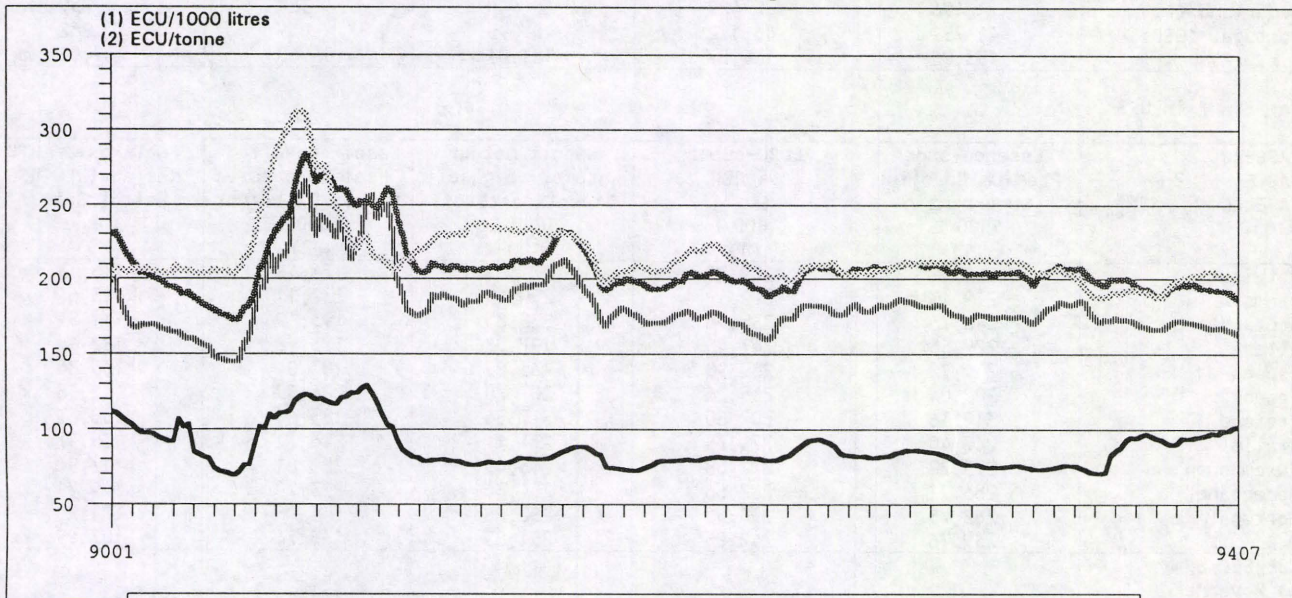
**PETROLIER**

EUROPEAN COMMISSION  
 COMMISSION EUROPÉENNE  
 EUROPÄISCHE KOMMISSION  
 Directorate-General for Energy  
 Direction générale de l'énergie  
 Generaldirektion Energie

Brussel(s)/Bruxelles, 27-07-94

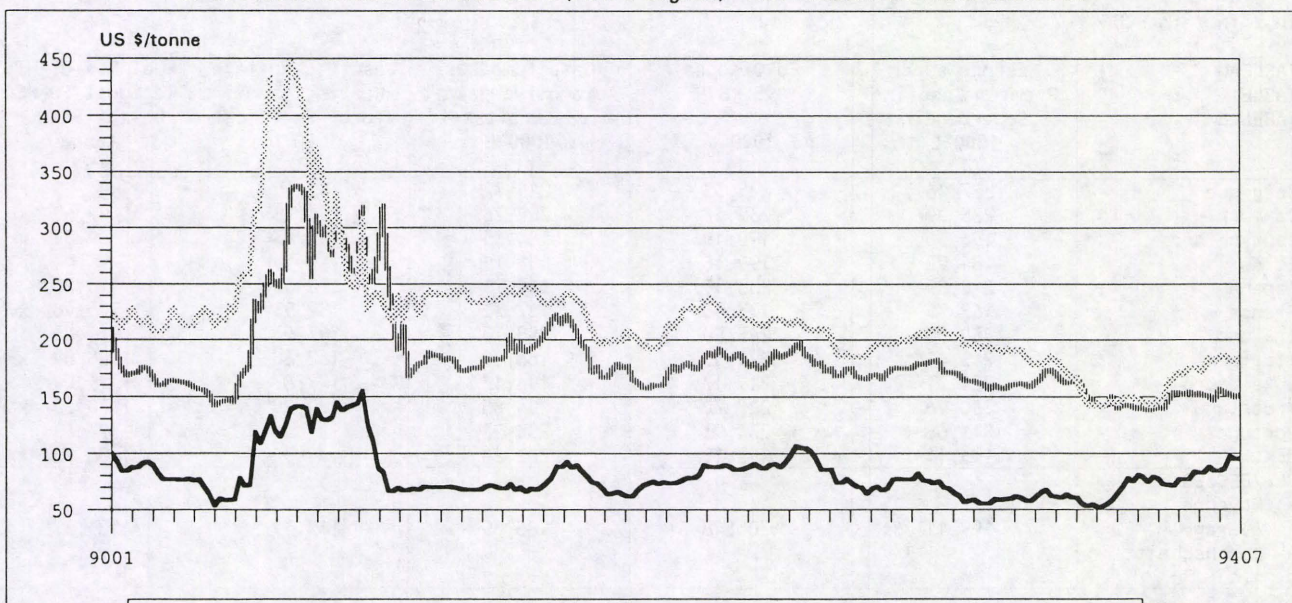
NUM: 733

**PRIX A LA CONSOMMATION DES PRODUITS PETROLIERS (hors droits et taxes) - MOYENNE PONDEREE**  
**CONSUMER PRICES FOR PETROLEUM PRODUCTS (without duties and taxes) - WEIGHTED AVERAGE**  
**VERBRAUCHSPREISE MINERALÖLPRODUKTE (ohne Steuern und Abgaben) - GEWICHTETER DURCHSCHNITT**



.....	.....	.....	.....
Essence super (1)	Gasöil moteur (1)	Gasöil chauffage (1)	Fuel oil HTS (2)
Premium gasoline (1)	Automotive gasöil (1)	Heating gasöil (1)	Fuel oil HSC (2)
Superbenzin (1)	Diesekraftstoff (1)	Heizöl e.leicht (1)	Heizöl schwer (2)

**PRIX SPOT DES PRODUITS PETROLIERS (Platt's Oilgram) - COTATIONS DE ROTTERDAM FOB**  
**SPOT OIL PRODUCTS PRICES (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM QUOTATIONS-BARGES FOB**  
**SPOT-PREISE MINERALÖLPRODUKTE (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM NOTIERUNGEN FOB**



.....	.....	.....
Essence super	Gasöil	Fuel oil HTS
Premium gasoline	Gasöl	Fuel oil HSC
Superbenzin	Gasöl	Heizöl schwer

Niveaux indicatifs hebdomadaires des prix hors taxes à la consommation  
 Weekly indicative Price Levels Taxes and Duties excluded  
 Wöchentliche Meldung von vorläufigen Preisen, ohne Steuern und Abgaben

Prix au: 18-07-94  
 Prices as at:  
 Preisen vom:

In national currencies / En monnaies nationales / In nationaler Währung

TABEAU TABLE 1 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique (FB)	8.965	8.893	8.632	5.610	3.692 x
Danmark (CD)	1.695 +	1.772	1.572	1.408	750 x
Deutschland (DM)	376	364	353	298	172 x
Ellas (DR)	53.559	57.741	45.968	40.593	28.502
Espana (PES)	34.650	36.978	30.037	23.851	17.453
France (FF)	1.070	1.140	1.100	1.200	700 x
Irland (Irish £)	200,96	196,06	205,61	118,91	89,89
Italia (Lire)	413.720	425.090	357.570	350.850	209.130 x
Luxembourg (FL)	8.750	8.650	7.740	7.020	3.751
Nederland (FL)	496	489	440	387	259 x
Portugal (ESC)	41.759	46.172	40.095	-	19.262
U.K. (£)	153,28	154,87	161,01	106,60	69,01 xx

En / in / in US\$

TABEAU TABLE 2 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	281,98	279,72	271,51	176,46	116,13 x
Danmark	279,43	292,12	259,15	232,11	123,64 x
Deutschland	243,76	235,98	228,85	193,19	111,51 x
Ellas	229,55	247,48	197,02	173,98	122,16
Espana	271,72	289,98	235,55	187,04	136,86
France	202,04	215,26	207,70	226,59	132,18 x
Irland	310,36	302,80	317,54	183,64	138,83
Italia	267,40	274,75	231,11	226,77	135,17 x
Luxembourg	275,22	272,08	243,45	220,81	117,98
Nederland	286,71	282,66	254,34	223,70	149,71 x
Portugal	262,75	290,52	252,28	-	121,20
U.K.	239,76	242,25	251,85	166,74	107,95 xx
CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt	247,17	250,11	232,00	202,72	126,09
b) Moyenne tous produits Average for all products Durchschnitt aller Produkte (4)			255,81		

En / in / in ECU

TABEAU TABLE 3 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	227,16	225,33	218,72	142,15	93,55 x
Danmark	225,09	235,32	208,76	186,98	99,60 x
Deutschland	196,36	190,10	184,35	155,63	89,83 x
Ellas	184,92	199,36	158,71	140,15	98,41
Espana	218,89	233,59	189,75	150,67	110,25
France	162,75	173,40	167,32	182,53	106,48 x
Irland	250,00	243,90	255,78	147,93	111,83
Italia	215,41	221,33	186,18	182,68	108,89 x
Luxembourg	221,71	219,17	196,12	177,87	95,04
Nederland	230,96	227,70	204,88	180,20	120,60 x
Portugal	211,66	234,03	203,23	-	97,63
U.K.	193,14	195,15	202,88	134,32	86,96 xx
CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt (4)	199,11	201,48	186,89	163,31	101,57

**Prix de vente des produits pétroliers en monnaies nationales**

**Selling prices of petroleum products in national currencies**

**Verbraucherpreise Mineralölprodukte in nationaler Währung**

Prix moyens au:

Average prices at: 15.5.1994

Durchschnittspreise am:

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1) (C)			EURO-super 95 RON 1000 L (1)			Gasol moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)		
	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern
	Belgique/Belgie	34.200,00	25.318,00	8.882,00	30.800,00	21.990,00	8.810,00	24.800,00	15.919,00
Danmark	5.560,00	3.826,50	1.733,50	5.390,00	3.578,00	1.812,00	4.480,00	2.836,00	1.644,00
Deutschland	1.711,40	1.303,40	408,00	1.581,50	1.186,50	395,00	1.171,70	772,70	399,00
Ellas	204.289,00	151.055,00	53.234,00	191.493,00	134.113,00	57.380,00	136.122,00	89.435,00	46.687,00
Espana	109.418,00	74.772,00	34.646,00	106.330,00	69.369,00	36.961,00	80.863,00	50.847,00	30.016,00
France	5.640,00	4.544,00	1.096,00	5.232,00	4.145,00	1.087,00	3.915,00	2.736,00	1.179,00
Irland	599,70	403,48	196,22	564,14	371,71	192,43	536,06	328,53	207,53
Italia	1.702.000,00	1.290.800,00	411.200,00	1.587.000,00	1.164.430,00	422.570,00	1.240.000,00	874.020,00	365.980,00
Luxembourg	26.200,00	17.780,00	8.420,00	23.100,00	14.730,00	8.370,00	20.100,00	12.370,00	7.730,00
Nederland	2.060,00	1.564,00	496,00	1.890,00	1.401,00	489,00	1.328,00	871,00	457,00
Portugal	155.000,00	114.997,00	40.003,00	151.000,00	107.828,00	43.172,00	105.000,00	65.287,00	39.713,00
U.K.	567,20	415,90	151,30	513,20	359,70	153,50	515,10	353,70	161,40

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Gasol chauffage Heating gasoil Heizöl e.Licht 1000 L (2)			Fuel Residuel HTS Residual fueloil HSC Heizöl Schwer Tonne (3)		
	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	Prix de vente Selling Price (A) Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern
	Belgique/Belgie	7.772,00	1.872,00	5.900,00	3.751,00	250,00
Danmark (4)	4.050,00	2.570,00	1.480,00	2.680,00	(B) 1.980,00	700,00 X
Deutschland	437,00	137,00	300,00	193,00	30,00	163,00 X
Ellas	120.332,00	78.979,00	41.353,00	39.253,00	12.267,00	26.986,00
Espana	43.247,00	17.441,00	25.806,00	18.141,00	2.003,00	16.138,00
France	2.086,00	814,00	1.272,00	784,00	113,00	671,00 X
Irland	182,13	57,54	124,59	94,49	10,68	83,81
Italia	1.226.000,00	871.790,00	354.210,00	250.460,00	45.000,00	205.460,00 X
Luxembourg	8.100,00	1.080,00	7.020,00	4.201,00	550,00	3.651,00
Nederland	642,00	238,00	404,00	309,28	65,28	244,00 X
Portugal	-	-	-	26.718,00	8.500,00	18.218,00
U.K.	137,20	26,60	110,60	75,46	11,67	63,79 #

(A) Prix hors TVA

Price excluded VAT

(B) Le montant de la taxe récupérable par le secteur industriel s'élève à 1820 CD par tonne.

The tax recuperable by the industrial sector amounts to 1820 CD per ton.

(C) Danemark:

Essence mixte - 33% plombé, 67% sans plomb

Danmark:

Mixed gasoline - 33% leaded, 67% unleaded

(X) -/= 1% S.

(#) ± 2% S.

- (1) Prix à la pompe / Pump price / Tankstellepreise
- (2) Prix pour livraison de 2.000 à 5.000 litres. Pour l'Irlande livraison s'étendant au secteur industriel. Prices for delivery of 2,000 to 5,000 litres. For Ireland this size of delivery occurs mainly in the industrial sector. Preis bei Lieferung von 2.000-5.000 liter. Für Irland bezieht sich diese Abgabemenge hauptsächlich auf den Industriesektor.
- (3) Prix pour livraison inférieure à 2.000 tonnes par mois ou inférieure à 24.000 tonnes par an. Prix franco consommateurs. Pour l'Irlande livraison de 500 à 1.000 tonnes par mois. Prices for offtakes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year. Delivered Consumer Prices. For Ireland deliveries are in the range of 500 to 1,000 tons per month. Preis bei Abnahme unter 2.000 t im Monat oder 24.000 t im Jahr. Preise frei Betrieb. Für Irland bei Abnahme von 500-1.000 t im Monat.
- (4) La moyenne en \$/tm résulte d'une pondération des quantités consommées de chaque produit concerné au cours de la période 1993. The result in \$/mt of weighting the prices of the products concerned by the quantities consumed during the year 1993. Der Durchschnittspreis in \$/t ergibt sich aus der Gewichtung mit den Verbrauchsmengen des jeweiligen Produktes im Jahre 1993.

Le bulletin publie chaque semaine les prix communiqués par les Etats membres, comme étant les plus fréquemment pratiqués, pour une catégorie de consommateurs bien spécifique défini ci-dessus. Des comparaisons de prix entre Etats membres ainsi que leur évolution doivent être faites avec une certaine prudence et sont d'une validité limitée en raison, non seulement des fluctuations des taux de change, mais également des différences dans les spécifications de qualité des produits, des méthodes de distribution, des structures de marché propres à chaque Etat membre et dans la mesure où les catégories répertoriées sont représentatives de l'ensemble des ventes pour un produit donné.

The bulletin reports prices supplied by the Member states as being the most frequently encountered for the specific categories of sale listed above. Comparisons between prices and price trends in different countries require care. They are of limited validity, not only because of fluctuations in exchange rate, but also because of differences in product quality, in marketing practices, in market structure, and in the extent to which the standard categories of sales are representative of total national sales of a given product.

Das Bulletin veröffentlicht jede Woche die von den Mitgliedsstaaten gemeldeten Verbraucherpreise und ist somit für eine weiter unten genauer spezifizierte Verbrauchergruppe die am häufigsten durchgeführte Erhebung. Ein Preisvergleich zwischen den Mitgliedsstaaten wie auch die Preisentwicklung müssen aus folgenden Gründen mit einer gewissen Vorsicht vorgenommen werden: Schwankung der Wechselkurse, Unterschiede in den Produktspezifikationen und -qualitäten, Verteilungssysteme, besondere Marktstrukturen in den einzelnen Mitgliedsländern, Repräsentanz der vorgegebenen Produktdefinitionen mit den gesamten nationalen Verkäufen eines bestimmten Produktes.

Taux de change au:  
Exchange rate at:  
Wechselkurs am: 18-07-94

1 dollar = 31,7925 FB - 6,0660 CD - 1,5425 DM - 233,32 DR - 127,520 PES - 5,2960 FF - 0,6475 £ IRL - 1547,17 LIREs - 1,7300 FL - 158,930 ESC - 0,6393 UKE  
1 ecu = 39,4663 FB - 7,53017 CD - 1,91482 DM - 289,637 DR - 158,300 PES - 6,57431 FF - 0,803842 £ IRL - 1920,61 LIREs - 2,14758 FL - 197,291 ESC - 0,793615 UKE

Côut CAF d'approvisionnement en brut de la Communauté	Prix	Mois	Avril-1994
CIF cost of Community crude oil supplies	Price 14,79 \$/bbl	Month	April-1994
CIF-Kosten der Rohölversorgung der Gemeinschaft	Preis	Monat	April-1994

Tous renseignements concernant l'abonnement au bulletin pétrolier peuvent être obtenus en téléphonant (02)2951839  
All information concerning subscriptions to the Oil Bulletin can be obtained by telephoning (02)2951839  
Auskunft über den Bezug des Öl-Bulletin erhalten Sie unter der Telefon-Nr. (02)2951839

Le bulletin publie: chaque semaine les prix hors droits et taxes à la consommation en monnaies nationales, dollars et ecus - le coût CAF mensuel communautaire (données les plus récentes).  
chaque mois les prix de vente aux consommateurs pratiqués au 15 de chaque mois en monnaies nationales, en dollars et ecus.  
chaque trimestre le coût CAF trimestriel pour chaque Etat membre. (série historique)

The bulletin: each week consumer prices without duties and taxes in national currencies dollars and ecus - the monthly CIF cost for the Community (most recent available data).  
each month the consumer selling prices prevailing on the 15th of each month in national currencies, dollars and ecus.  
each quarter the quarterly CIF cost for each Member state (historical series).

Das Bulletin veröffentlicht: wöchentlich die Verbraucherpreise ohne Steuern und Abgaben in nationaler Währung, Dollar und Ecu, die monatlichen CIF-Kosten der Gemeinschaft (letzte verfügbare Daten).  
monatlich die Verbraucherpreise, erhoben am 15. jeden Monats, in nationaler Währung, Dollar und Ecu.  
Quartalsweise die CIF-Kosten des Quartals für jeden Mitgliedsstaat (Zeitreihen).

France: Prices at 18-07-94 - Heavy Fueloil HTS>2% 585 FF/T, Heavy Fueloil BTS>1% 650 FF/T

x -/ = 1% S.  
xx ± 2% S.  
+ Mixed gasoline (33% leaded, 67% unleaded premium 98)